

22 January 2004  
Chinese  
Original: English

## 妇女地位委员会

### 第四十八届会议

2004年3月1日至12日

临时议程项目3

### 第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年

妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的

大会特别会议的后续行动

### 秘书处关于2005年全面审查和评估第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的说明

1. 在对1995年第四次妇女问题世界会议通过的《行动纲要》执行情况进行监测方面，妇女地位委员会发挥着核心的作用。在其的第50/203号决议第21段中，大会决定，妇女地位委员会同经济及社会理事会和大会应构成一个三重政府间机制，在整体政策制订和后续行动、以及协调《行动纲要》的执行与监测方面起重要作用，并重申必须对经济、社会和有关领域的各大国际会议成果采取协调的后续行动并且执行会议成果。自2000年以来，委员会还对题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议的成果进行了监测。
2. 在2000年大会第二十三届特别会议通过的《政治宣言》中，大会同意“定期评估进一步执行《北京行动纲要》的情况，以期在《北京行动纲要》通过10年和《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》通过20年之后，于2005年召集有关各方酌情评估取得的进展并审议新的倡议”（第9段）。
3. 妇女地位委员会的多年工作方案规定，委员会于2005年3月举行的第四十九届会议将对第四次妇女问题世界会议（1995年，北京）所通过的《北京宣言和行动纲要》，以及大会第二十三届特别会议（2000年）的成果进行审查和评估。委员会将审议两大专题：“审查《北京行动纲要》及大会第二十三届特别会议成



果文件的执行情况”；以及“提高妇女地位和赋予妇女及女童权力方面的当前挑战和前瞻战略”。

4. 大会第 57/270 B 号决议强调经济、社会及相关领域的联合国各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动的重要性，同时考虑到需要尊重各次会议主题的整体性和它们之间的相互关联。

5. 鉴于对统筹协调执行及后续行动的强调，委员会不妨考虑采取办法，确保将《北京宣言和行动纲要》及大会第二十三届特别会议成果的审查和评估同 2005 年举办一次重要活动来审查《联合国千年宣言》及千年发展目标的执行情况（见第 57/270 B 号决议第 75 段）联系起来。委员会还可考虑采取一些方法确保将其第四十九届会议的审查和评估结果融入到这一重要活动之中，以确保充分照顾到性别观点。

6. 大会第 57/270 B 号决议第 71 段着重指出，对联合国各次主要会议和首脑会议的审查和评价应评估各项承诺的履行情况，并提供机会，以便重申这些会议和首脑会议商定的目的和目标，交流最佳做法和汲取的教训，查明遇到的障碍和制约，确定克服这些障碍和制约的行动和倡议，鉴定进一步执行其行动纲领的重要措施以及新的挑战 and 刚出现的问题。

7. 在推动高层重视和关注两性平等的促进工作，以及创造机会将各国的努力纳入全球背景方面，联合国各次妇女问题会议对许多国家的政府、非政府组织和妇女团体及网络来说，具有重要意义。因此，必须寻找方法和手段，充分宣传 10 年审查和评估进程。委员会第四十九届会议不仅要纪念《北京宣言和行动纲要》通过十周年，而且也要纪念 1975 年在墨西哥举行的第一次妇女问题世界会议召开三十周年。要确保高层对审查和评估工作的重视，有一个手段就是，委员会搞一个高级别的开幕式。

8. 第四十九届会议上进行的审查和评估还将为各会员国提供一次机会，让它们能够重申，自己承诺实现两性平等目标，承诺实施将性别观点纳入主流及增强妇女力量的战略，以及承诺遵循《北京宣言和行动纲要》和大会第二十三届特别会议成果文件中提出的各项政策建议。委员会可考虑采取方法和手段，进一步推动一般性辩论，使其成为一个重要的有活力的论坛，来拟定政府在缩小审查和评估进程所指出的差距方面应当做出的具体承诺。

9. 委员会可考虑编写一份两性平等承诺的宣言，作为在第四十九届会议的高级别闭幕会议上通过的一项成果文件，类似于《北京宣言》（1995 年）及大会第二十三届特别会议通过的《政治宣言》。

10. 鉴于大会第 57/270 B 号决议对各项承诺执行进展情况的重视，以及委员会对在国家一级执行政策建议及其影响问题日益重视，委员会可考虑采取创造性的方法和手段，来强调已经取得的成就，强调进一步交流经验和良好做法的必要性，

以及强调应制定更加有效的办法，在 2005 年其第四十九届会议的审查和评估进程中解决仍然存在的差距及挑战。在最近作出努力通过各专家小组及高级别圆桌会议促进委员会内互动对话的基础上委员会不妨为高级别互动交流提供机会，并同时与其他关键的利益有关集团，包括非政府组织、议会、私营部门及青年人进行进一步互动对话，从而将其第四十九届会议活动的重点放在国家一级执行《北京宣言》及大会第二十三届特别会议成果的问题上来。

11. 在委员会第四十九届会议期间应高调庆祝国际妇女节。主题可以是“联合国努力促进两性平等的三十年”，以庆祝 1975 年在墨西哥举行的第一次妇女问题世界会议召开三十周年。可请出席过在墨西哥、哥本哈根、内罗毕及北京举行的各次会议的人士担任分组讨论的主讲成员，并可通过电话会议，确保各区域的妇女直接参与。

12. 大会第 57/270 B 号决议第 52 段邀请联合国各区域委员会酌情与其他区域和分区域组织及进程协作，在其任务规定范围内，协助审查在联合国各次主要会议和首脑会议结果的执行和后续行动方面取得的进展，按照此项规定，委员会不妨考虑采取方法和手段，让各区域委员会在委员会第四十九届会议对《北京宣言和行动纲要》及大会第二十三届特别会议成果的审查和评估中，做出更多的贡献。可单独召开一次会议，介绍区域一级的审查和评估进程，之后再行互动对话。

13. 委员会不妨考虑采取方法和手段，充分利用 2004 年联合国拟出版的两份主要报告：《关于妇女在发展中的作用的世界概览》（将重点论述移徙问题）和《世界妇女：趋势与统计》（按照大会第 57/270 B 号决议第 29 至 34 段以及第 50 段的规定）。

14. 委员会不妨考虑采取创造性的手段，传播关于审查和评估的进程及成果的信息资料。应制定一项传播战略，其中涉及委员会的实务秘书处-提高妇女地位司、性别问题和提高妇女地位特别顾问办公室、新闻部、以及机构间妇女和两性平等网络的支持。